SP33

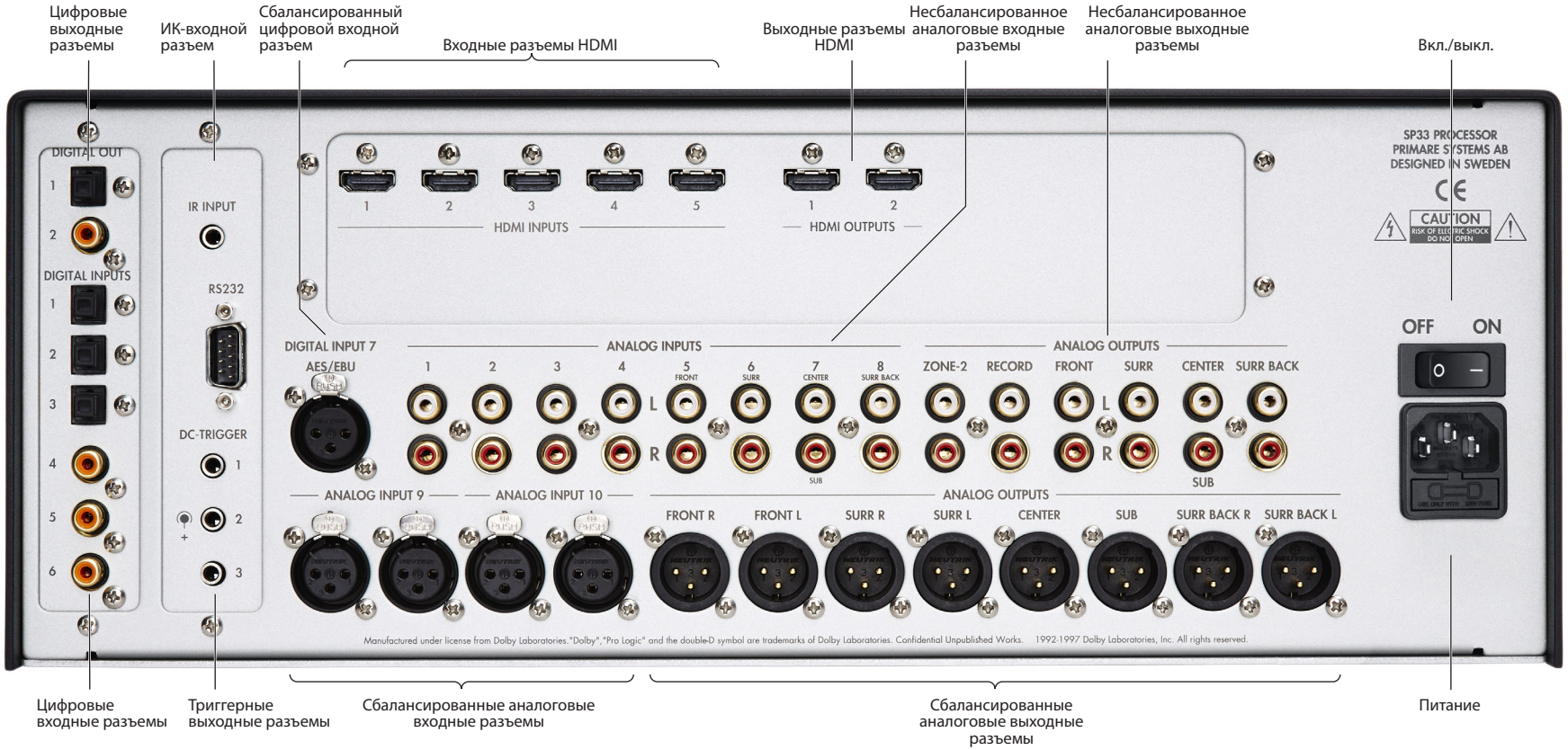
процессор объемного звука

P R I M A R E

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!

Добро пожаловать в Primare SP33! Ваш SP33 является усовершенствованным процессором объемного звука, в котором используются новейшие технологии обработки звука и видеоизображения, что делает его наилучшим выбором среди домашних кинотеатров.



ПОДКЛЮЧЕНИЕ SP33

На этой странице приводится информация о том, как подключить ваш SP33 к другому оборудованию в вашей системе.

ПИТАНИЕ

Подключите кабель из комплекта SP33 к разъему на задней панели усилителя, а другой конец подключите к электрической розетке.

Если этот кабель не подходит к вашей розетке, обратитесь к продавцу.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всегда отключайте SP33 от электропитания перед подключением или отключением любых кабелей, включая кабели HDMI.

ОСНОВНЫЕ ВЫХОДНЫЕ РАЗЪЕМЫ

В SP33 имеется восемь дискретных аналоговых входных аудиоразъемов для подключения к усилителям мощности и динамикам в системе объемного звука. Для каждого выходного разъема имеется как несбалансированная, так и сбалансированная версия.

ВХОДНЫЕ АУДИОРАЗЪЕМЫ

Всего в SP33 имеется десять аналоговых входных разъемов и семь цифровых входных разъемов. Так как SP33 можно настраивать, вы можете гибко принимать решения о том, какой входной разъем вы будете использовать для каждого из ваших источников контента. Кроме того, можно дополнительно использовать четыре пары аналоговых входных разъемов для одного многоканального источника контента, такого как супер аудио компакт-диск.

SP33 поставляется с предлагаемым набором настроенных источников контента, и вы можете оставить данную настройку входных разъемов. Но вы также можете повторно перенастроить входные разъемы для источников контента по своему усмотрению.

Цифровые входные разъемы

Всего в SP33 имеется семь цифровых входных разъемов: один входной разъем AES/EBU, три цифровых разъема SPDIF и три оптических входных разъем TOSlink.

Аналоговые входные разъемы

В SP33 имеется восемь линейных входных стереоразъемов RCA и два входных разъема XLR для подключения к источнику контента, в котором имеются сбалансированные выходные разъемы.

ВИДЕОРАЗЪЕМЫ

В SP33 имеется выбор из пяти входных разъемов HDMI и двух выходных разъемов HDMI.

Вы можете сконфигурировать настройки для каждого выходного разъема, чтобы обеспечить оптимальную работу устройства вывода информации, например ТВ и проектора. Отображение экранного меню предусмотрено для обоих выходных разъемов.

Подключение к телевизору или монитору

Подключите соответствующий выходной разъем к вашему телевизору или дисплею.

Если в вашем телевизоре имеется выходной разъем тюнера HDMI, вы можете использовать SP33 для переключения между телевизионным тюнером и другими источниками видеоконтента, такими как DVD или Blu-ray. В этом случае подключите выходной телевизионный разъем тюнера к входному разъему HDMI, который соответствует вашему источнику телевизионного контента. Если в вашем телевизоре отсутствует выходной разъем тюнера, вам потребуется переключить телевизор между его внутренним тюнером и внешним входным видеоразъемом.

ЗОНА 2

В устройстве предусмотрен дополнительный выходной аудиоразъем для питания второй зоны, например, системы во втором помещении.

ВЫХОДНЫЕ РАЗЪЕМЫ ДЛЯ ЗАПИСИ

Многоканальный процессор SP33 позволяет вам делать запись от цифрового источника контента через два цифровых выходных разъема для записи или от аналогового источника контента через аналоговый выходной разъем для записи.

В SP33 имеется два цифровых выходных разъема для записи, разъем SPDIF и оптический разъем TOSlink, а также один аналоговый выходной разъем для записи RCA.

IR, RS232 И ТРИГГЕРЫ

Входной ИК-разъем позволяет вам подключить внешний ИК-датчик для работы SP33, если передняя панель недоступна.

Входной разъем RS232 позволяет уполномоченному дилеру подключить SP33 к компьютеру для проведения обслуживания и будущих обновлений или для подключения к системам с контроллерами. Для получения дополнительной информации и информации о кодах управления свяжитесь с компанией Primare или посетите Интернет-сайт компании Primare Audio на www.primare.net.

Выходные триггерные разъемы позволяют SP33 управлять внешним оборудованием, таким как усилители мощности или экран проектора.

БЫСТРЫЙ СТАРТ

Проведите настройку вашего SP33 за семь простых шагов:

1. UNPACK THE SP33

Ваш SP33 поставляется в комплекте со следующими компонентами:

- Сетевой шнур.
- Дистанционное управление C24 с двумя наборами кнопок.
- Пульт дистанционного управления для зоны 2 с набором кнопок.

Если в комплекте поставки не хватает какого-либо из этих элементов, обратитесь к поставщику. Мы рекомендуем сохранить упаковку на всякий случай.

2. ПОДКЛЮЧИТЕ ДИСПЛЕЙ

Подключите выходной разъем HDMI 1 или HDMI 2 от вашего SP33 ко входному разъему HDMI вашего телевизора или дисплея.

Для получения более подробной информации смотрите раздел *Видеоразъемы* на странице 3.

3. ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ДИНАМИКАМ

The SP33 can drive up to seven full-frequency channels and one subwoofer. Если в вашу систему объемного звука не входит полный комплект динамиков, то SP33 распределит сигналы от этих каналов на другие каналы в соответствии с вашей системой.

- Connect the front, centre, surround, and surround back outputs to the corresponding inputs on the amplifiers.
- If your system includes a subwoofer, connect the sub main output to the audio input of the subwoofer.

4. ПОДКЛЮЧИТЕ ИСТОЧНИКИ КОНТЕНТА

В SP33 имеется семь уже настроенных стандартных источников контента. Смотрите раздел *Выбор источника контента* на странице 5.

Или можно настроить до 15 источников контента для использования определенного сочетания входных аналоговых разъемов, входных цифровых разъемов и входных видеоразъемов, которые вы предпочитаете. Для получения дополнительной информации смотрите раздел *Настройка входных разъемов* на странице 8.

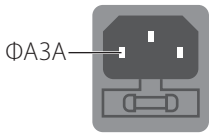
5. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ

- Подключите SP33 к электрической розетке с помощью электрического кабеля, который входит в комплект поставки.
- Включите SP33 с помощью переключателя, который находится рядом с разъемом питания на задней панели.
- Нажмите кнопку ⏻, чтобы включить SP33.

Фаза

Фаза питания переменного тока может иметь существенное значение для звука.

Убедитесь, что контакт с фазой кабеля переменного тока подключен к левому контакту разъема питания, если смотреть со стороны задней панели:



6. НАСТРОЙТЕ ДИНАМИКИ

Перед использованием SP33 необходимо сконфигурировать его для указания сочетания динамиков, которые имеются в вашей системе объемного звука. Для получения более подробной информации смотрите раздел *НАСТРОЙКИ ДИНАМИКОВ* на странице 10.

Затем вам необходимо настроить уровни громкости динамиков и расстояния между динамиками, чтобы убедиться, что звуковое поле правильно фокусируется в месте для прослушивания. Для получения более подробной информации смотрите раздел *НАСТРОЙКА УРОВНЯ ГРОМКОСТИ* а также раздел *РАССТОЯНИЕ МЕЖДУ ДИНАМИКАМИ* на странице 11.

7. ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ КОНТЕНТА ОТ ИСТОЧНИКА

- Используйте ручку SELECTOR на передней панели или кнопки ▲ и ▼ на пульте дистанционного управления для выбора источника контента.
- Используйте кнопки регулировки VOLUME на передней панели или кнопки **VOL +** и **VOL –** на пульте дистанционного управления для увеличения или уменьшения уровня громкости.

Для получения более подробной информации об источниках контента для воспроизведения смотрите раздел *Выбор источника контента* на странице 5.

USING THE SP33

На этой странице приводится объяснение того, как управлять вашим SP33 с помощью функций, доступных на передней панели или на пульте дистанционного управления C24.

КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ НА ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ

Почти ко всем функциям многоканального процессора SP33 можно получить доступ с помощью двух кнопок управления на передней панели и четырех кнопок на пульте дистанционного управления, а информация о его работе выводится на дисплей передней панели:

Selector (Ручка выбора)
Выбирает входной разъем или управляет экранными меню

Menu (Меню) ☰
Выбор экранных меню.

Select (Выбрать) ↵
Выбирает текущий пункт меню.

Level (Уровень) ◣◢
Выбирает настройку VOLUME, которую вы хотите изменить.

Mute/Standby (Временное отключение звука/режим ожидания) ⏻
Нажмите один раз для временного отключения звука.

Нажмите и удерживайте для переключения SP33 в режим ожидания.

Volume (Уровень громкости)
Регулировка уровня громкости.

ДИСПЛЕЙ НА ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ

Дисплей на передней панели показывает:

- Режим обработки, например, STEREO (СТЕРЕО) или NO LOCK (НЕТ БЛОКИРОВКИ), если в цифровом входном разъеме отсутствует сигнал.
- Текущий источник контента, например, DVD
- Уровень громкости, например, 41 или MUTE.

Для очищения информации на дисплее передней панели

- Нажмите кнопку **DIM** на пульте дистанционного управления.

В нормальном режиме работы дисплей будет повторно отображать информацию, пока вы изменяете какую-либо настройку.

Нажмите кнопку **DIM** снова для восстановления отображения информации.

ВКЛЮЧЕНИЕ - ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Включить

- Используйте переключатель на задней панели.

Во время штатной работы вы можете оставить SP33 включенным и в режиме ожидания.

Для переключения в режим ожидания

- Нажмите и удерживайте кнопку ⏻ на передней панели или на пульте дистанционного управления.

Для выхода из режима ожидания

- Нажмите кнопку ⏻ на передней панели или на пульте дистанционного управления.

ВЫБОР ИСТОЧНИКА КОНТЕНТА

SP33 позволяет вам указывать до 15 источников контента. Каждый источник контента может использовать один из семи цифровых и десяти аналоговых входных разъемов, а также любой источник контента можно объединить с одним из входных разъемов HDMI. Или многоканальный источник контента, называемый EXT7.1, можно указать с помощью аналоговых входных разъемов 5 - 8.

При первом включении SP33 семь стандартных источников контента, показанных в таблице ниже, уже настроены для вас.

Вы можете просто отключить любой из этих источников контента, которые вам не нужны. Смотрите раздел *Настройки входных разъемов* на странице 8. Также можно изменить любой источник контента, чтобы использовать различные входные разъемы или настроить ваши собственные источники контента, задав для них любое имя.

Чтобы выбрать источника контента

- Поверните **SELECTOR** на передней панели, пока на дисплее не отобразится название источника контента.
- Или нажмите кнопку ▲ или ▼ на пульте дистанционного управления для перехода между источниками контента.

ИЗМЕНЕНИЕ УРОВНЯ ГРОМКОСТИ

SP33 позволяет вам изменять уровень громкости от 0 (тишина) до 99 (максимальный уровень громкости).

Для изменения уровня громкости

- Поверните ручку управления **VOLUME** на передней панели или нажмите кнопку **VOL** + или **VOL** – на пульте дистанционного управления.

Текущая настройка громкости отображается на дисплее передней панели.

ДЛЯ ОТКЛЮЧЕНИЯ ЗВУКА

- Нажмите кнопку ⏻ на передней панели или кнопку **MUTE** на пульте дистанционного управления.

Чтобы восстановить звук до

Входной разъем	Исходная точка	Аудио	Видео	2-канальный режим	Описание
1	BLU-RAY	HDMI 1	HDMI 1	Стерео	Blu-ray проигрыватель дисков
2	DVB	HDMI 2	HDMI 2	Стерео	Цифровой спутниковый ресивер
3	Игры	HDMI 3	HDMI 3	Стерео	Игровая приставка
4	Сервер	HDMI 4	HDMI 4	Стерео	Потоковый сервер
5	DVB-T	HDMI 5	HDMI 5	Стерео	Цифровой ресивер телевидения
6	CD -диск	Аналоговый 1	Ни один из них	Обход	Плеер компакт-дисков
7	SACD	Ext 7.1	Ни один из них	Стерео	SACD-проигрыватель

первоначального уровня громкости

- Нажмите кнопку ⏻ или **MUTE** снова.

Звук также будет восстановлен до первоначального уровня громкости, если вы начнете увеличивать уровень громкости.

ИЗМЕНЕНИЕ УРОВНЕЙ ГРОМКОСТИ

Вы можете самостоятельно изменить уровни громкости центрального динамика, динамика объемного звука, тыловых динамиков и уровень громкости сабвуфера, чтобы изменить баланс звука в вашей системе объемного звука.

Изменение баланса изменяет уровень громкости левого и правого основных динамиков, благодаря чему можно изменить положение стереозвука, сохранив общий уровень громкости на том же уровне. Остальные настройки изменяют уровень громкости соответствующих динамиков, не оказывая влияние на оставшиеся динамики в системе объемного звука.

Чтобы изменить уровень громкости

- Нажмите кнопку ◣◢ на передней панели или кнопку **BAL/ST** на пульте дистанционного управления, пока на дисплее не будет отображаться уровень громкости, который необходимо изменить.

Первый шаг позволяет изменить баланс основных динамиков:

```
0.0dB L=R 0.0dB
```

Последующие шаги позволяют вам изменять уровни громкости динамиков объемного звука:

```
CENTER      0.0dB
SUBWOOFER   0.0dB
SURROUND    0.0dB
SURR BACK   0.0dB
```

- Используйте ручку **VOLUME** на передней панели, или нажмите кнопку ▲ и ▼ на пульте дистанционного управления, чтобы настроить уровень громкости.

Каждая настройка может быть изменена от -10,0 до +10,0 дБ.

После небольшой задержки дисплей вернется в обычный режим.

ИЗМЕНЕНИЕ СИНХРОНИЗАЦИЮ ВИДЕО И ЗВУКА

Вы можете изменить AV Delay (задержку AV) (изображения и речевых сигналов) на передней панели, чтобы компенсировать задержку, связанную с обработкой некоторых видеоизображений. Выберите параметр, который дает правильную синхронизацию видео и звука.

Чтобы изменить синхронизацию видео и звука

- Нажмите ◣◢ кнопку на передней панели или кнопку **ST/BAL** на пульте дистанционного управления, пока на дисплее не будет отображаться текущий параметр настройки AV Delay (задержка AV):

```
AV DELAY      0ms
```

Используйте ручку **VOLUME** на передней панели, или нажмите кнопку ▲ и ▼ на пульте дистанционного управления, чтобы настроить уровень громкости.

Параметр AV Delay (задержка AV) может быть изменен от 0 мс до 140 мс. После небольшой задержки дисплей вернется в обычный режим.

ВЫБОР РЕЖИМА ОБЪЕМНОГО ЗВУКА

Режим объемного звука определяет как звук делится между колонками в системе объемного звука. Каждый источник контента связан с режимом объемного звука по умолчанию, который будет использоваться при выборе этого источника контента, но вы можете выбрать другой режим объемного звука для источника контента по вашему желанию.

Например, стандартный режим объемного звука для источника DVB является PLIIX-фильм, так как большинство телеканалов имеют кодировку Pro Logic, но если вы смотрите музыкальный концерт, вы можете захотеть выбрать режимы стерео или проходного объемного звука, так как они обеспечивают более естественный звук при прослушивании музыки.

Чтобы изменить режим объемного звука

- Нажмите кнопку **AUDIO** на пульте дистанционного управления для отображения текущего режима объемного звука.
- Нажмите снова для перехода между доступными режимами объемного звука.

Доступные опции зависят от источника контента, который вы слушаете.

Источники контента «без потерь»

Blu-Ray-проигрыватели обеспечивают три аудиоформата без потерь: Dolby TrueHD, DTS-HD Master Audio и формат Linear Pulse-Code Modulation (LPCM). Эти форматы будут передавать все восемь дискретных каналов (7.1) без потерь аудио, что позволяет точно дублировать оригинальные студийные настройки:

Форматировать	Варианты
Dolby	Dolby ProLogic IIx
Dolby Digital	EX, Плюс, TrueHD
DTS	DTS-ES, DTS-NEO:6, DTS 96/24, DTS-HD Master Audio, DTS-HD High Resolution Audio
PCM	2ch-PCM, Multi-PCM, LPCM

Многоканальные источники контента

Для Dolby Digital или DTS источников доступна только следующая опция:

Опция	Описание
AUTO	Автоматически обнаруживает входящий цифровой сигнал и настраивается на него.

SP33 автоматически обнаруживает подаваемый формат контента Dolby Digital или DTS и выводит Dolby Digital на дисплей передней панели.

Если в подаваемом формате Dolby Digital имеется всего два канала или это сигнал в формате PCM, также отображается режим объемного звука по умолчанию, который указан в меню INPUT SETTINGS (НАСТРОЙКИ ВХОДНОГО РАЗЪЕМА). Для получения более подробной информации смотрите раздел *НАСТРОЙКИ ДИНАМИКОВ* на странице 8.

Двухканальные источники контента

Если вы слушаете обычный двухканальный аналоговый или цифровой источник контента, например, компакт-диск, доступны следующие опции:

Опция	Описание
BYPASS (только для аналоговых источников контента)	Сигнал с входных разъемов подается непосредственно на выходные разъемы без декодирования, чтобы наиболее верно передать воспроизведение стерео- или многоканальные источники контента.
STEREO	Обычный стереоконтент, в котором используется только основной левый и правый динамики.
PLIIX	Обновленный декодер Dolby Pro Logic обеспечивает 7.1-канальный объемный звук из любого двухканального источника контента, добавляя тыловые стереоканалы и полный частотный диапазон.
PLIIX CINEMA	Вариант PLIIX оптимизирован для звуковых дорожек фильмов.
PLIIX MUSIC	Вариант PLIIX оптимизирован для музыкальных источников контента.
PARTY	Тот же самый сигнал для переднего левого и правого, центрального, левого и правого, а также тылового левого и правого динамиков, если он подключен и включен.
DTS NEO:6 CINEMA	Обеспечивает до 6.1-канальный объемный звук из традиционных источников стереоконтента.
DTS NEO:6 MUSIC	Версия DTS Neo:6 идеально подходит для источников стереомузыки.

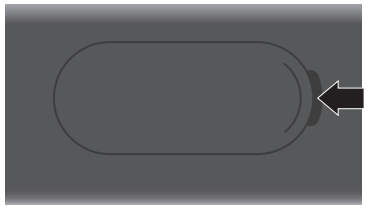
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

На этой странице приводятся объяснения как использовать пульт дистанционного управления C24 для управления плеером SP33, а также как устанавливать батареи в пульте дистанционного управления.

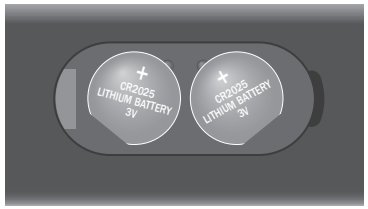
УСТАНОВКА БАТАРЕЙ

Перед использованием пульта дистанционного управления, вам необходимо установить две батареи, которые входят в комплект поставки пульта C24.

- Откройте крышку на задней панели пульта дистанционного управления, слегка нажав на вкладку:



- Вставьте две батареи положительным полюсом вверх:



- Установите на место крышку и надавите, пока она не защелкнется на своем месте.

Примечание: Для замены используйте только батареи напряжением 3В, тип CR2025 или их эквивалент.

При утилизации старых аккумуляторов, пожалуйста, не загрязняйте окружающую среду.

Нажмите один раз для временного отключения звука

Включение / выключение

Выберите входной разъем
Вначале нажмите + 10 для выбора входного разъема > 9

Выберите режим SP33

Выберите следующий входной разъем), увеличить уровень громкости) или перейдите к меню настройки

Переместите ползунок влево в меню настроек

Переместите ползунок вправо в меню настроек

Редактирование опций в меню настроек

Выберите следующий входной разъем), уменьшить уровень громкости или перейдите к меню настройки

Увеличение уровня громкости

Уменьшение уровня громкости

Управление проигрывателем компакт-дисков

Откройте меню настройки

Отобразите или измените режим объемного звука

Измените баланс или уровни громкости

Очистите или восстановите параметры для передних динамиков - на панели дисплея

КОНФИГУРИРОВАНИЕ НАСТРОЕК

На этой странице приводятся объяснения как пользоваться меню SP33 для настройки работы вашего SP33.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕНЮ

```
INPUT   SETTING
AUDIO
VIDEO   OUTPUT
SPEAKER SETTING
CONTROL
MEMORY
ABOUT
```

МЕНЮ **SETUP (НАСТРОЙКА)** обеспечивает доступ к ряду меню, которые позволяют настраивать различные аспекты работы SP33.

Для отображения МЕНЮ SETUP (НАСТРОЙКИ)

- Нажмите кнопку ☰ на передней панели или кнопку **SETUP** на пульте дистанционного управления.

Для отображения меню

- Используйте **SELECTOR** на передней панели или кнопки ▲ или ▼ на пульте дистанционного управления, чтобы выделить МЕНЮ **SETUP (НАСТРОЙКА)**, которое вы хотите отобразить.
- Нажмите кнопку ↵ на передней панели или кнопки **SELECT** или ▶ на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать его.

Смотрите таблицу в следующей колонке

- Используйте **SELECTOR** на передней панели или нажмите кнопки ▲ или ▼ на пульте дистанционного управления, чтобы выделить параметр, который требуется изменить.
- Нажмите кнопку ↵ на передней панели или кнопки **SELECT** или ▶ на пульте дистанционного управления, чтобы отобразить список альтернативных значений для параметра.
- Используйте **SELECTOR** на передней панели или нажмите кнопки ▲ или ▼ на пульте дистанционного управления для перехода от одного значения к другому.
- Нажмите кнопку ↵ на передней панели или кнопку **SELECT** на пульте дистанционного управления для выбора выделенной опции.

Или нажмите кнопку ☰ на передней панели, или кнопку **RETURN** или ◀ на пульте дистанционного управления, чтобы вернуться в меню без изменения настроек.

Чтобы отредактировать название входного разъема

- Нажмите кнопку **SELECT**, чтобы отредактировать название входного разъема.
- Нажмите кнопку ◀ или ▶ для выбора символа.
- Нажмите кнопку ▲ или ▼ для изменения названия.
- В конце нажмите кнопку ↵ на передней панели или кнопку **SELECT** на пульте дистанционного управления для завершения.

Для выхода из текущего меню

- Нажмите кнопку ☰ на передней панели или кнопку **RETURN** на пульте дистанционного управления.

Выход из МЕНЮ **SETUP (НАСТРОЙКА)** возвращает SP33 к нормальному режиму работы SP33.

НАСТРОКА ВХОДНОГО РАЗЪЕМА

```
INPUT                1
STATUS         ENABLED
ALIAS          Blu-ray
AUDIO           HDMI 1
TRIGGER 1          ---
TRIGGER 2          ---
TRIGGER 3          ---
VIDEO           HDMI 1
HDMI VIDEO OUT   OUT 1
HDMI AUDIO        SP33
VOLUME OFFSET    0.0dB
AV DELAY           0ms
AUTO LIPSYNC        ON
2CH MODE       STEREO
```

Меню **INPUT SETTING (НАСТРОЙКА ВХОДНОГО РАЗЪЕМА)** позволяет настроить любой из 15 входных разъемов.

- Используйте опцию **INPUT (ВХОДНОЙ РАЗЪЕМ)** чтобы выбрать входной разъем, который необходимо отредактировать.

Затем меню отображает текущие настройки для данного входного разъема и позволяет редактировать их.

Опция	Описание
STATUS	**Опции ENABLED (ВКЛЮЧЕНО)** или **DISABLED (ВЫКЛЮЧЕНО)** указывают, можно ли выбрать источник контента на передней панели или пульте дистанционного управления.
ALIAS	Смотрите раздел *редактирование входного разъема* на этой странице.
AUDIO	Входной аудиоразъем, используемый для источника контента: **NONE, ANALOG 1** до **10, EXT 7.1, DIGITAL 1** до **7**или **HDMI 1** до **5**.
TRIGGER 1-3	Может быть установлен в положение **ON (ВКЛЮЧЕН)** или **OFF (ВЫКЛЮЧЕН)** для установки соответствующего триггера или **---**, чтобы взять параметр из меню **CONTROL (УПРАВЛЕНИЕ)**. Смотрите раздел *Параметры триггеров* на странице 11.
VIDEO	Входной видеоразъем, используемый для источника контента: **NONE (НИ ОДИН)** или **HDMI 1** до **5**.
HDMI VIDEO OUT	Выходной видеоразъем используется для источника контента: **OUT 1** или **OUT 2**.
HDMI AUDIO	Установите опцию **TV (ТВ)** для передачи сигнала в формате HDMI-аудио к телевизору или **SP33**, чтобы SP33 начал обработку звука.

Опция	Описание
VOLUME OFFSET	Нажмите кнопку ◀ или ▶ для изменения уровня чувствительность источника контента от -12,0 дБ до 12,0 дБ с шагом 0,5 дБ.
AV DELAY	Может регулироваться между 0 мс и 140 мс для компенсации задержки обработки в некоторых дисплеях.
AUTO LIPSYNC	Позволяет отключить задержку аудио по умолчанию на входных разъемах HDMI, который были добавлены для компенсации времени обработки видео. Это полезно в конфигурациях с двумя разъемами HDMI.
2CH MODE	Режим окружающего звука по умолчанию для двухканальных источников контента: **BYPASS**, **STEREO**, **PLIIX MOVIE**, **PLIIX MUSIC**, **NEO6 CINEMA**, **NEO6 MUSIC** или **PARTY**.

НАСТРОЙКА ВИДЕО

```
INPUT                1
ALIAS          Blu-ray
ASPECT RATIO      16:9
DEINTERLACING     AUTO
PrEP              AUTO
1:1 FRAME RATE     OFF
UNDERSCAN            0
BRIGHTNESS           0
CONTRAST             0
COLOR SATURATION     0
HUE (TINT)           0
DETAIL ENHANCEMENT   0
EDGE ENHANCEMENT     0
MOSQUITO NR    DISABLE
```

Меню **VIDEO ADJUST (НАСТРОЙКА ВИДЕО)** позволяет указать дополнительные параметры входных видеоразъемов:

- Используйте опцию **INPUT (ВХОДНОЙ РАЗЪЕМ)** чтобы выбрать входной разъем, который необходимо отредактировать.

Затем меню отображает текущие настройки для данного входного разъема и позволяет редактировать их.

Опция	Описание
ALIAS	Смотрите раздел *Редактирование входного разъема* на предыдущей странице.
ASPECT RATIO	Установите **16:9** или **4:3**, чтобы указать формата ТВ изображения.
DEINTERLACING	Определяет как источник видеоконтента с разрешением 480i, 576i или 1080i преобразуется в кадр. **FILM (ФИЛЬМ)** рассчитывается для 24 кадров в секунду, **VIDEO (ВИДЕО)** рассчитывается для 50 или 60 кадров в секунду, а **AUTO (АВТО)** выбирает правильную опцию на основе входного контента.
PrEP	Выберите опцию **AUTO (АВТО)**, чтобы выбрать прогрессивную повторную обработку видеоконтента для удаления плохой обработки входящего видеоконтента или **DISABLE (ВЫКЛЮЧИТЬ)** для отключения данной функции.
1:1 FRAME RATE	Переключите на **ON (ВКЛ.)**, чтобы установить выходную частоту кадров для входной частоты кадров или **OFF (ВЫКЛ.)** для установки фиксированной частоты кадров. **OFF (ВЫКЛ.)** может вызвать прерывание изображения, если частота кадров на входе и выходе различны.
UNDERSCAN	Установите параметр от 0 до 20, чтобы уменьшить изображение и настроить его, если изображение источника контента чрезмерно большое.
BRIGHTNESS, CONTRAST, COLOR SATURATION, HUE (TINT)	Установите параметр в диапазоне от 100 до -100, по умолчанию 0. Это позволит вам регулировать цветовые характеристики изображения.
DETAIL/EDGE ENHANCEMENT,	Установите параметр в диапазоне от 100 до -100, по умолчанию 0. Позволяет вам точно настроить резкость изображения.
MOSQUITO NR	Установите параметр на **DISABLE (ОТКЛЮЧИТЬ)**, **ON-LOW (ВКЛ.-НИЗКИЙ)** или **ON-HIGH (ВКЛ.-ВЫСОКИЙ)**, чтобы уменьшить паразитные узоры сжатого изображения в цифровых сжатых контентах, таких как кабельное телевидение, спутниковое телевидение и Интернет-видео.

НАСТРОЙКИ ЗВУКА

```
LATE NIGHT           OFF
DOUBLE BASS          OFF
LFE LEVEL          0.0dB
VOLUME DEFAULT        10
```

Меню **AUDIO SETTINGS (НАСТРОЙКИ АУДИО)** позволяет вам задать параметры, влияющие на все выходные аудиоразъемы:

Опция	Описание
LATE NIGHT	Установите опцию на **ON (ВКЛ.)**, чтобы применить сжатие динамического диапазона для аудио и снизить громкие переходы между источниками контента во время прослушивания звука поздней ночью.
DOUBLE BASS	Установите опцию **ON (ВКЛ.)** для копирования низких частот динамиков, указанных как **LARGE (БОЛЬШОЙ)**, и отправьте сигнал на сабвуфер.
LFE LEVEL	Может регулироваться в диапазоне от 0,0 дБ до -10,0 дБ, чтобы снизить уровень низкочастотных эффектов.
VOLUME DEFAULT	Определяет уровень громкости по умолчанию (от 0 до 99), когда SP33 включается из режима ожидания.

ВЫХОДНЫЕ ВИДЕОРАЗЪЕМЫ

```
HDMI OUTPUT 1 SETTINGS
RESOLUTION    PASS-THRU
COLOR SPACE         AUTO
COLORIMETRY         AUTO
OUTPUT VID LEVEL VIDEO

HDMI OUTPUT 2 SETTINGS
RESOLUTION    PASS-THRU
COLOR SPACE         AUTO
COLORIMETRY         AUTO
OUTPUT VID LEVEL VIDEO

DEFAULT FRAME RATE 60P
TESTPATTERN          OFF
```

Меню **VIDEO OUTPUT (ВЫХОДНОЙ ВИДЕОРАЗЪЕМ)** позволяет настраивать параметры выходного разъема HDMI.

Для каждого выходного разъема можно задать параметры:

Опция	Описание
RESOLUTION	Установите на **PASS-THRU**, **AUTO**, **480p/576p**, **720p**, **1080i**, **1080p** или **1080p24**.
COLOR SPACE	Установите на **AUTO (АВТО)**, **RGB** для красного, зеленого цветового пространства используя 8 бит для каждого основного цвета, **YCbCr 422** для 10-битного компонента или **YCbCr 444** для 8-битного компонента.
COLORIMETRY	Определяет как RGB преобразуется в YCbCr: **AUTO (АВТО)**, **ITU.601** для стандартного определения видеоформатов или **ITU.709** для видеоформатов высокого разрешения.
OUTPUT VID LEVEL	Установите на **VIDEO (ВИДЕО)** для уровней, которые подходят для ТВ или **PC (ПК)** для уровней, которые подходят для дисплея компьютера.

Вы также можете задать следующие настройки, которые относятся к обоим выходным разъемам:

Опция	Описание
DEFAULT FRAME RATE	Установите на **50p** (PAL) или **60p** (NTSC), чтобы указать систему вашего дисплея.
TESTPATTERN	Отображает одну из множества альтернативных испытательных таблиц для настройки проекционных дисплеев.

НАСТРОЙКА ДИНАМИКОВ

```
MODE              GENERAL
FRONT L+R           LARGE
CENTER              SMALL
SURROUND          2 SMALL
SURR BACK            NONE
SUBWOOFER             YES
LR+LFE XOVER         80Hz
CENTER XOVER         80Hz
SURR XOVER           80Hz
```

Меню **SPEAKER SETTING (НАСТРОЙКА ДИНАМИКА)** позволяет вам настроить динамики:

Опция	Описание
MODE	Смотрите ниже
FRONT L+R	Выберите опцию **SMALL (МАЛЫЙ)** или **LARGE (БОЛЬШОЙ)**, чтобы указать, могут ли передние колонки обрабатывать нижние частоты.
CENTER	Выберите опцию **NONE (НИ ОДНОГО)**, **SMALL (МАЛЫЙ)** или **LARGE (БОЛЬШОЙ)**, чтобы указать, имеется ли центральная колонка в системе, а также, является ли она маленькой или большой.
SURROUND	Выберите опцию **NONE (НИ ОДНОГО)**, **SMALL (МАЛЫЙ)** или **LARGE (БОЛЬШОЙ)**, чтобы указать информацию о колонках объемного звука.
SURR BACK	Выберите опцию **NONE (НИ ОДНОГО)**, **1/SMALL (1/МАЛЫЙ)**, **1/LARGE (1/БОЛЬШОЙ)**, **2/SMALL (2/МАЛЫХ)** или **2/LARGE (2/БОЛЬШИХ)**, чтобы указать количество и размер задних колонок объемного звука.
SUBWOOFER	Выберите опцию **OFF (ВЫКЛ.)** или **ON (ВКЛ.)**, чтобы указать, имеется ли сабвуфер в системе.
LR+LFE XOVER CENTER XOVER SURR XOVER	Позволяет определить частоты разделения каналов (от 40 Гц до 200 Гц или ПО УМОЛЧАНИЮ), которые используются для КАНАЛА НИЗКОЧАСТОТНЫХ ЭФФЕКТОВ, ЦЕНТРАЛЬНОЙ КОЛОНКИ и колонок ОБЪЕМНОГО ЗВУКА.

- Установите опцию **MODE (РЕЖИМ)** на **GENERAL (ОБЩИЙ)**, а затем установите остальные параметры по мере необходимости для динамиков в вашей системе.

Затем вы можете указать режим **DOLBY D**, **DTS** и **OTHER (ДРУГОЙ)**, которые могут быть использованы, чтобы добавить смещение к настройкам **GENERAL (ОБЩИЕ)** для 2-канальных источников контента в форматах Dolby Digital, DTS соответственно.

РЕГУЛИРОВКА УРОВНЯ ГРОМКОСТИ КАЖДОЙ КОЛОНКИ

```
MODE              GENERAL
FRONT LEFT          0.0dB
CENTER              0.0dB
FRONT RIGHT         0.0dB
SURROUND RIGHT      0.0dB
SURR BACK RIGHT     0.0dB
SURR BACK LEFT      0.0dB
SURROUND LEFT       0.0dB
SUBWOOFER           0.0dB
```

Меню **LEVEL ADJUST (РЕГУЛИРОВКА УРОВНЯ)** позволяет настроить уровни так, чтобы звук от каждой колонки прослушивался одинаково громко в позиции прослушивания.

- Выделите каждую из колонок по очереди. Через каждую колонку будет воспроизводиться тестовый сигнал.
- Нажатием кнопок ◀ и ▶ на пульте дистанционного управления отрегулируйте уровень громкости каждой колонки.

Для достижения наилучших результатов измерения уровня громкости колонок в точке прослушивания используйте устройство измерения уровня звукового давления.

РАССТОЯНИЕ ДО КОЛОНОК

```
MODE              GENERAL
FRONT LEFT             10
CENTER                 10
FRONT RIGHT            10
SURROUND RIGHT         10
SURR BACK L/R          10
SURROUND LEFT          10
SUBWOOFER              10
DISTANCE UNITS         FT
```

Меню **SPEAKER DIST (ДИСТАНЦИЯ ДО КОЛОНОК)** позволяет указать расстояние от каждой колонки до точки прослушивания в метрах или футах. Затем SP33 добавит задержки для каждого канала, чтобы звук из каждой колонки достигал слушателя одновременно.

Вы также можете добавить дополнительную задержку для колонок объемного звука, чтобы сделать звук более объемным.

- Нажатием кнопок ◀ и ▶ на пульте дистанционного управления отрегулируйте уровень громкости для каждой колонки.

В режиме **GENERAL (ОБЩИЙ)** вы можете регулировать расстояние от 0 до 20 футов (от 0 до 6 м). Установка **DISTANCE UNITS (ЕДИНИЦ ИЗМЕРЕНИЯ РАССТОЯНИЯ)** до **MS** показывает расчетные задержки и позволяет регулировать их напрямую.

НАСТРОЙКИ УПРАВЛЕНИЯ

```
OSD TRANSPARENT       NO
OSD POPUP           FULL
OSD POPUP TIME        3s
OSD POPUP POS.   BOTTOM
VFD BRIGHTNESS         2
VFD DISPLAY TIME      3s
TRIGGER 1        INPUT S
TRIGGER 1 ON DELAY   0S
TRIGGER 2        INPUT S
TRIGGER 2 ON DELAY   0S
TRIGGER 3        INPUT S
TRIGGER 3 ON DELAY   0S
REMOTE SELECT     FRONT
FRONT PANEL    UNLOCKED
```

Позволяет настраивать аппаратные настройки SP33.

Опция	Описание
OSD TRANSPARENT	Установите опцию **YES (ДА)**, чтобы показывать видеоизображение сквозь фон экранного меню или **NO (НЕТ)**, чтобы не отображать видеоизображение во время отображения экранного меню.
OSD POPUP	Определяет какая информация отображается в экранном меню при смене источника контента. **FULL (ПОЛНАЯ)** показывает ту же информацию, что и на дисплее передней панели, **SIMPLE (ПРОСТОЙ)** показывает только название источника контента, а **OFF (ВЫКЛ.)** выключает меню.
OSD POPUP TIME	Установите время от 1 до 10 сек, чтобы указать как долго на экране должно отображаться экранное меню.
OSD POPUP POS.	Положение отображения экранного меню на экране.
VFD BRIGHTNESS	Вы можете указать яркость дисплея на передней панели от 1 до 3.
VFD DISPLAY TIME	Если на дисплее передней панели не будет отображаться информации, устанавливает задержку (1-10 сек) до того, как дисплей погаснет после нажатия какой-либо кнопки управления.
TRIGGER 1 - 3	Смотрите раздел *Trigger settings (настройки триггера)* ниже.
REMOTE SELECT *	Выберите опцию **FRONT (ПЕРЕДНИЙ)** , чтобы использовать указатель инфракрасного пульта дистанционного управления на передней панели или **BACK (СЗАДИ)** , чтобы контролировать SP33 с помощью ИК-входа на задней панели.
FRONT PANEL	Выберите опцию **LOCKED (ЗАБЛОКИРОВАН)** для блокировки передней панели. Только в этом случае вы сможете управлять SP33 помощью пульта дистанционного управления. Сбросьте настройки на **UNLOCKED (РАЗБЛОКИРОВАН)**, когда вы выключите SP33 на задней панели.

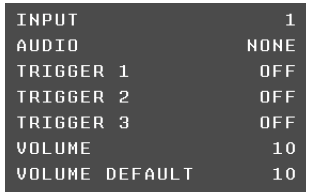
***Примечание:** После изменения этого параметра вы не сможете использовать пульт дистанционного управления для управления SP33. Чтобы сбросить этот параметр управляйте меню с передней панели.

Настройки триггера

Для каждого триггера можно установить следующее:

Опция	Описание
TRIGGER 1-3	Указывает, когда текущий триггер активен: **OFF (ВЫКЛ)**, **STANDBY (РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ)**, чтобы включить триггер, когда SP33 находится в режиме ожидания, **INPUT S (ВХОДНОЙ РАЗЪЕМ S)**, чтобы скопировать настройки из меню **INPUT SETTING (НАСТРОЙКИ ВХОДНЫХ РАЗЪЕМОВ)** или **ZONE 2 (ЗОНА 2)**, чтобы скопировать настройки из меню **ZONE 2 (ЗОНА 2)**.
TRIGGER 1-3 ON DELAY	Позволяет задать задержку 0, 1, 2, или 5 сек до включения триггера.

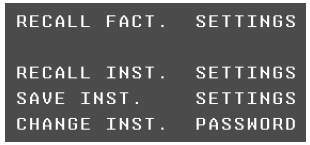
ЗОНА 2



Для каждого входного разъема меню **ZONE 2 SETTINGS (НАСТРОЙКИ ЗОНЫ 2)** позволяет указать аналоговый входной аудиоразъем, который будет подаваться на выходной разъем Zone 2.

Опция	Описание
INPUT	Выберите один из 15 входных разъемов для настройки.
AUDIO	Позволяет задать аналоговый входной аудиоразъем, который будет выводиться на выходной разъем Zone 2.
TRIGGER 1-3	Настройки триггера для разъема Zone 2. Смотрите раздел *Настройки триггера* на этой странице.
VOLUME	Позволяет установить уровень громкости для текущей Zone 2 (от 0 до 99).
VOLUME DEFAULT	Определяет уровень громкости для Zone 2 по умолчанию (от 0 до 99), когда устройство SP33 включается из режима ожидания.

ПАМЯТЬ



Меню **MEMORY (ПАМЯТЬ)** позволяет сохранить и восстановить настройки SP33 или восстановить заводские настройки.

Сохранение настроек установщика

После настройки SP33 вы можете сохранить настройки в защищенный паролем файл, а затем вызывать их в любое время, чтобы восстановить ваши пользовательские настройки SP33.

- Выберите опцию **SAVE INST. SETTINGS (СОХРАНЕНИЕ НАСТРОЕК УСТАНОВЩИКА)** из меню **MEMORY (ПАМЯТЬ)**.
- Введите пароль с помощью цифровых кнопок (или ▲, ▼, ◀ и ▶) на пульте дистанционного управления, а затем нажмите кнопку ☰ на передней панели или кнопку **SETUP** на пульте дистанционного управления.

Если вы успешно сохранили настройки, вы вернетесь в меню **MEMORY (ПАМЯТЬ)**.

Вызов настроек установщика

Вы можете восстановить настройки установщика в любое время:

- В меню **MEMORY (ПАМЯТЬ)** выберите опцию **RECALL INST. SETTINGS (ВЫЗОВ НАСТРОЕК УСТАНОВЩИКА)**, а затем выберите опцию **YES (ДА)**

SP33 перезагрузится в новой конфигурации.

Изменение пароля установщика

Для изменения пароля установщика:

- Выделите опцию **CHANGE INST. PASSWORD (ПАРОЛЬ ИЗМЕНИТЬ УСТАНОВЩИКА)**, а затем нажмите кнопку ☰ на передней панели или **SETUP** на пульте дистанционного управления.
- Введите пароль с помощью цифровых кнопок (или ▲, ▼, ◀ и ▶) на пульте дистанционного управления, а затем нажмите кнопку ☰ на передней панели или кнопку **SETUP** на пульте дистанционного управления.

На экране будет отображаться **PLEASE ENTER YOUR NEW PASSWORD TWICE (ПОЖАЛУЙСТА, ВВЕДИТЕ ВАШ НОВЫЙ ПАРОЛЬ ДВАЖДЫ)**.

- Введите новый пароль еще раз и нажмите кнопку ☰ на передней панели или кнопку **SETUP** на пульте дистанционного управления.
- Введите новый пароль еще раз и нажмите кнопку ☰ на передней панели или кнопку **SETUP** на пульте дистанционного управления.

Если вы успешно сохранили настройки, вы вернетесь в меню **MEMORY (ПАМЯТЬ)**.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ВЫХОДНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ

Сбалансированные аналоговые выходные разъемы
Передний (левый и правый) динамики, центральный динамик, сабвуфер, динамики объемного звука (левый и правый), тыльные динамики объемного звука (левый и правый)

Несбалансированное аналоговые выходные разъемы
Передний (левый и правый) динамики, центральный динамик, сабвуфер, динамики объемного звука (левый и правый), тыльные динамики объемного звука (левый и правый)

Выходной аналоговый разъем для записи
1 RCA (левый и правый)

Выходной разъем для Zone2
1 RCA (левый и правый)

Цифровые выходные разъемы
1 RCA, 1 TOS-ссылка

Выходные видеоразъемы
2 HDMI

ВХОДНЫЕ РАЗЪЕМЫ

Аналоговые входные разъемы
2 сбалансированных, 8 RCA, включая 7.1 входные разъемы

Цифровые входные разъемы
1 сбалансированный, 3 RCA, 3 TOS-ссылки.

Входные видеоразъемы
5 HDMI

ЦИФРОВОЙ

Частотные характеристики
20Гц-20кГц ± 0,2 дБ

суммарное значение коэффициента нелинейных искажений и шум
0,005% @1kГц (фильтр AES17)

АНАЛОГОВЫЙ

Суммарное значение коэффициента нелинейных искажений
<0,005%, 20Гц-20кГц

Отношение сигнал/шум
-110 дБ

Частотные характеристики
10Гц-100 кГц, 1 дБ

Полное сопротивление входного разъема
47кОм несбалансированные, 3кОм сбалансированные

Полное сопротивление выходного разъема
47кОм несбалансированные, 3кОм сбалансированные

ОБРАБОТКА

Масштабирование
1080p/24

Видео
HDMI с HD-видео обход с 3D-обход и HDMI экранными меню

Режимы
Стерео, обходной канал, Party, Dolby Prologic IIx Music, Dolby Prologic IIx Movie, DTS NEO:6 MUSIC DTS NEO:6 CINEMA

Форматы декодирования
«Dolby Digital»
«Dolby Digital EX»
Dolby ProLogic II
Dolby ProLogic IIx
Dolby EX
Dolby Plus
«Dolby TrueHD»
DTS
DTS ES
«DTS Neo:6»
«DTS 96/24»
DTS HDMaster Audio
DTS-HD High Resolution Audio
MULTI/2 CH PCM/LPCM

Частота дискретизации
32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц,
88,2, 96 кГц, 192 кГц

УПРАВЛЕНИЕ
1 ИК входной разъем, 3 12В выходных разъема (триггеры), 1 разъем RS232

RS232
Разъем RS232 позволяет вашему дилер обновлять прошивку на вашем SP33 или управлять SP33 как частью системы для нескольких помещений. Не подключайте ничего к этому разъему, кроме как в соответствии с инструкциями вашего дилера.

ОБЩИЙ

Потребляемая мощность
Рабочая: <60Вт. Полностью стабилизированная SMPS

Размер
430 x 385 x 180 мм

Вес
12kg

АВТОРСКОЕ ПРАВО И ПОДТВЕРЖДЕНИЯ

Авторское право © 2013-2014 Primare AB.

Все права защищены.

Primare AB Limstensgatan 7 21616 Лимхамн, Швеция

http://www.primare.net

Издание: SP33/2

Информация, представленная в данном руководстве, считается верной на дату публикации. Но наша политика предусматривает непрерывное развитие и, поэтому информация может быть изменена без предварительного предупреждения и не представляет обязательств со стороны Primare AB.

Primare – это товарный знак Primare AB.

Данное руководство подготовлено компанией Human-Computer Interface Ltd,

http://www.interface.co.uk

Соответствие нормам безопасности

Данное изделие было разработано в соответствии с международным стандартом электрической безопасности IEC60065.

ОСТОРОЖНО

ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ. НЕ ВСКРЫВАТЬ

Значок молнии в треугольнике служит предупреждением пользователю о неизолированном «опасном напряжении» внутри изделия, которое может быть достаточно высоким, чтобы представлять опасность поражения электрическим током.

Восклицательный знак в треугольнике служит предупреждением пользователю о наличии важных инструкций по эксплуатации и обслуживанию в сопроводительной документации к изделию.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во избежание риска поражения электрическим током, не снимайте крышку (или заднюю панель). В изделии нет деталей, ремонт которых мог бы быть произведен пользователем. Для ремонта обратитесь к квалифицированному специалисту.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во избежание риска возгорания или поражения электрическим током не оставляйте изделие под дождем или под воздействием влаги.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В Канаде и США во избежание поражения электрическим током используйте вилку с плоским контактом и соответствующую розетку с широким разъемом и плотно вставляйте вилку в розетку.

Данное изделие разработано и произведено строго в соответствии со стандартами качества и эксплуатационной надежности. Однако необходимо соблюдать следующие правила установки и эксплуатации.

1. Обращайте внимание на предупреждения и инструкции

Необходимо внимательно прочитать все правила техники безопасности и эксплуатации, прежде чем приступить к использованию устройства. Сохраните руководство для использования в качестве справки и обращайте внимание на все предостережения, указанные в руководстве или на самом устройстве.

2. Вода и влага

Присутствие электричества в непосредственной близости от воды может представлять опасность. Не используйте устройство в непосредственной близости от воды, например около ванны, раковины, кухонной мойки, на влажных поверхностях, около бассейнов и т. п.

3. Попадание внутрь инородных предметов или жидкости

Следите за тем, чтобы через отверстия в корпусе изделия не попадали внутрь инородные предметы и жидкости. На изделие нельзя ставить предметы, наполненные жидкостью, например вазы.

4. Вентиляция

Не ставьте оборудование на кровати, диваны, ковры или аналогичные мягкие поверхности или в закрытые книжные или застекленные шкафы, поскольку это может помешать нормальной вентиляции устройства. Для обеспечения необходимой вентиляции рекомендуется оставлять расстояние не менее 50 мм по бокам и сверху устройства.

5. Источники тепла

Размещайте устройство вдали от источников открытого огня и нагревательных приборов, таких как радиаторы, печи и других устройств (включая другие усилители), излучающих тепло.

6. Климат

Устройство предназначено для использования в условиях умеренного климата.

7. Стойки и подставки

Используйте только те стойки и подставки, которые рекомендованы к использованию для аудиооборудования. Если оборудование установлено на передвижную подставку, перемещайте ее очень аккуратно, чтобы избежать падения оборудования.

8. Очистка

Перед очисткой оборудования отключите устройство от сети.

Корпус нужно протирать только мягкой влажной и не линяющей тканью. Для очистки не используйте разбавители для красок или другие химические растворители.

Не рекомендуется использование спреев или полиролей, поскольку они могут оставить несмываемые белые следы, если устройство потом протереть влажной тканью.

9. Источники питания

При подключении устройства к сетевой розетке необходимо использовать прилагаемый сетевой кабель. Чтобы отключить прибор от электрической сети, отсоедините вилку сетевого кабеля от розетки. Убедитесь, что кабель питания легко доступен.

Подключайте устройство только к тому источнику питания, который указан в руководстве по эксплуатации или на устройстве.

Это устройство 1 класса и оно **должно** быть заземлено.

Выключатель сети однополюсный. Когда выключатель выключен, устройство не полностью отключено от сети питания.

10. Защита сетевого кабеля

Расположите сетевые кабели таким образом, чтобы на них не могли наступить, а также чтобы они не были защемлены предметами, расположенными на них или поблизости. Обратите особое внимание на кабели и вилки и на те места, где они выходят из устройства.

11. Заземление

Проследите за тем, чтобы заземление устройства не было повреждено.

12. Линии электропитания

Размещайте любые внешние антенны вдали от линий электропитания.

13. Периоды простоя

Если устройство имеет функцию режима ожидания, после перехода в данный режим устройство будет потреблять небольшой ток. Если вы оставляете устройство без использования на продолжительный период времени, отключите его от сети.

14. Необычный запах

Если вы почувствовали, что от устройства исходит необычный запах или дым, немедленно выключите устройство и отключите его от сети. Сразу же обратитесь к продавцу.

15. Обслуживание

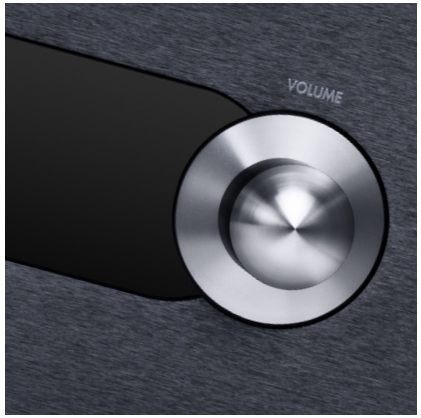
Не пытайтесь проводить обслуживание устройства помимо того, что описано в данном руководстве. Все другие виды обслуживания должны производиться квалифицированными специалистами по обслуживанию.

16. Повреждения, требующие ремонта

Устройство должно быть отправлено для проведения ремонта квалифицированному специалисту если:

A. поврежден сетевой кабель или вилка, или
B. в устройство попали посторонние предметы или в него попала жидкость, или
C. устройство было оставлено под дождем, или
D. наблюдается ненормальная работа устройства или отмечены изменения в работе устройства, или
E. устройство уронили или присутствуют внутренние повреждения.

звук и видение Скандинавии



Для более подробной информации о наших изделиях
посетите сайт **primare.net**